



백삼위 한인성당

2701 W.237th St. Torrance, CA 90505
 www.103skcc.org 103skccusa@gmail.com

주임신부 626-215-7224
 전교수녀 213-804-9151
 평협회장 323-200-4653
 연령회장 310-749-8942
 사무실 310-326-4350

주일미사	주일전날저녁	오후 7시	평일미사	월,화	미사없음	사무실 업무시간	
	아침미사	오전 7시 30분		수	오후 7시 30분	월,화,토	휴무
	가족미사	오전 9시 30분		목,금	오전 9시 30분	수,목,금	8:30am - 12:30pm
	교중미사	오전 11시		첫 토요일	오전 9시 30분	주일	8:30am - 12:30pm
고해성사	평일 · 토요일 미사 30분 전						

(다해) 연중 제23주일

입당 : 희망의 순례자들 파견 : 283

화답송 Responsorial Psalm

◎ 주님, 당신은 대대로 저희 안식처가 되셨나이다.

(시편 90, 3-4, 5-6, 12-13, 14, 17)

- 인간을 먼지로 돌아가게 하시며 당신은 말씀하시나이다.
 “사람들아, 돌아가라.” 천 년도 당신 눈에는 지나간 어제 같고, 한 토막 밤과도 같사옵니다. ◎
- 당신이 그들을 끌어 내시니, 그들은 아침에 든 선잠 같고, 사라져 가는 풀과 같사옵니다. 아침에 돌아나 푸르렀다가, 저녁에 시들어 말라 버리나이다. ◎
- 저희 날수를 헤아리도록 가르치소서. 저희 마음이 슬기를 얻으리이다. 돌아오소서, 주님, 언제까지리이까? 당신 종들에게 자비를 베푸소서. ◎
- 아침에 당신 자애로 저희를 채워 주소서. 저희는 날마다 기뻐하고 즐거워하리이다. 주 하느님의 어지심을 저희 위에 내리소서. 저희 손이 하는 일에 힘을 주소서. 저희 손이 하는 일에 힘을 실어 주소서. ◎

◎ In every age, O Lord, you have been our refuge.

(Psalm 90:3-4, 5-6, 12-13, 14, 17)

- You turn man back to dust, saying, “Return, O children of men.” For a thousand years in your sight are as yesterday, now that it is past, or as a watch of the night. ◎
- You make an end of them in their sleep; the next morning they are like the changing grass, Which at dawn springs up anew, but by evening wilts and fades. ◎
- Teach us to number our days aright, that we may gain wisdom of heart. Return, O LORD! How long? Have pity on your servants! ◎
- Fill us at daybreak with your kindness, that we may shout for joy and gladness all our days. And may the gracious care of the LORD our God be ours; prosper the work of our hands for us! Prosper the work of our hands! ◎

25-26YR 사목협의회

2025-2026연도 사목협의회 조직과 명단을 다음과 같이 알려드립니다.

■ 사목협의회 Pastoral Council

- 총회장 박인식 토마스
- 부회장 이재용 안드레아
- 총무 문상현 대건안드레아

전례부 Liturgy Committee

- 부장 조영우 스테파노
- 차장 이민상 사도요한

교육부 R.E. Committee

- 부장 송호창 요셉

소공동체부 Small Community Committee

- 부장 유기성 안드레아

미디어부 Media Committee

- 부장 최훈주 스테파노

축제·행사부 Fiesta Committee

- 부장 이태환 이나시오

사회복지부 Social Welfare Committee

- 부장 이강우 요셉

시설관리부 Building and Ground Committee

- 부장 김찬구 요한

■ 재정위원회 Finance Council

- 위원장 강인모 테오도시오
- 위원 김기민 타대오
- 박준범 요한
- 송인석 마이클

■ 장학위원회 Scholarship Committee

- 위원장 송호창 요셉
- 위원 송현지 레이첼
- 김지희 체칠리아

▶ **천상의 어머니 꾸리아 월례회**

일시 : 9월 7일(주일), 교중미사 후
장소 : 강당

▶ **안나회 모임**

일시 : 9월 14일(주일), 교중미사 후
장소 : 소회의실

▶ **103위 한국 순교성인 대축일 미사**

성 김대건 안드레아 사제와 성 정하상 바오로와 동료 순교자들 대축일 미사
일시 : 9월 20일(토), 오전 9시 30분

▶ **25-26학년도 주일학교 개학**

일시 : 9월 7일(주일), 9시 30분 가족미사 후
문의 : 교장 송현지 레이첼 ☎ 310-658-4489

▶ **2차 현금 안내**

다음주 9월 14일 주일 미사 중 2차 현금이 있습니다.
현금은 'Black & Indian Missions'를 위해 사용되며 LA 교구를 통해 전달됩니다.

▶ **2025년 희년(Jubilee) 캠페인**

- 1) 미사시간 10분 전 도착하기
- 2) 성당 안에서 침묵하기
- 3) 단정한 복장으로 미사참례하기

▶ **예비자 교리안내**

대상 : 예비신자
세례식 : 2026년 4월 4일(토)
교리시간 : 매주 목요일 오후 7시
문의 : 전교수녀 ☎ 213-804-9151

▶ **34회 남가주 성령쇄신대회**

일시 : 10월 18일(토), 오전 9시 - 오후 4시 30분
장소 : 성 프란치스코 한인성당
강사 : 최성영 요셉 신부, 김민석 안젤로 신부
박찬희 다니엘 신부, 김대선 바오로 신부
입장티켓 : \$20 (본당 사무실에 비치)
도시락(\$15)은 신청자에 한해 제공됩니다.
티켓 구입시 주문 가능합니다.
문의 : 성령기도회장 이인석 비오 ☎ 213-258-8665

우리들의 정성

교 무 금 \$ 9,535.00	강인모	고천용	권태만	금동군	김 욱	김관기	김교복
주일현금 \$ 2,515.00	김기민	김병록	김병학	김상규	김성헌	김영재	김원모
미사예물 \$ 3,040.00	김향규	나경흠	남성철	남혜원	문성길	박순진	박운모
특별헌금장학금 \$ 10,000.00 (고규재 체칠리아)	박정자	박준범	박진숙	박진희	방정복	배난군	서용숙
특별헌금장학금 \$ 2,000.00 (김충섭 마틴)	서창호	신동윤	오세원	오영섭	위진록	유경자	유근우
	유기성	윤희동	이성희	이영석	이재용	이정미	이정훈
	이피스	장영우	정기은	정명모	정임선	정종미	조영우
합 계 \$ 27,090.00	최민아	최성자	최영순	한 영	한창주	현석주	